

Art. 4. Dans l'article 1^{er} du même arrêté, il est inséré un § 5, rédigé comme suit :

« § 5. Le prix total, prévu dans le contrat, des travaux de transformation ou d'agrandissement visés à l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 9 juillet 1971, doit s'élever à 80 % au moins du prix de vente de l'immeuble dont la propriété est transférée et doit expéder 750 000 francs. »

Art. 5. L'article 2, § 2, alinéa 1^{er} du même arrêté, est modifié comme suit :

« Toutefois, et sauf preuve contraire, l'acheteur ou le maître de l'ouvrage qui occupe ou qui utilise le bien ou les parties transformées ou agrandies de celui-ci, est présumé en accepter tacitement la réception provisoire. »

Art. 6. Dans l'article 3 du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Lorsque la convention est conclue sous une condition suspensive, le délai de trente jours court à partir du jour où le vendeur ou l'entrepreneur a connaissance de la réalisation de cette condition. »

Art. 7. L'article 4, alinéa 1^{er} du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« La garantie d'achèvement visée à l'article 12, alinéa 2, de la même loi, est donnée par voie de caution solidaire par laquelle un établissement de crédit au sens de l'arrêté du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, ou une entreprise hypothécaire au sens de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, s'engage, si le vendeur ou l'entrepreneur demeure en défaut, à payer à l'acquéreur ou au maître de l'ouvrage les sommes nécessaires à l'achèvement de la maison ou de l'immeuble dont fait partie l'appartement ou, le cas échéant, des travaux de transformation ou d'agrandissement. »

Art. 8. L'article 4, alinéa 3, du même arrêté, est complété comme suit :

« Lorsque le contrat d'entreprise est conclu sous une condition suspensive, le délai de trente jours court à partir du jour où l'entrepreneur a connaissance de la réalisation de cette condition. »

Art. 9. Le présent arrêté s'applique aux conventions conclues à partir du 1^{er} octobre 1993.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice et des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice
et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Art. 4. In artikel 1 van hetzelfde besluit wordt een § 5 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 5. De in het contract overeengekomen totale prijs van de verbouwings- of uitbreidingswerken bedoeld in artikel 1, tweede lid, van de wet van 9 juli 1971, moet ten minste 80 % bedragen van de verkoopprijs van het onroerend goed waarvan de eigendom wordt overgedragen en moet hoger zijn dan 750 000 frank. »

Art. 5. Artikel 2, § 2, lid 1 van hetzelfde besluit, wordt gewijzigd als volgt :

« De bewoning of het in gebruik nemen van het gebouw of van de verbouwde of uitgebreide gedeelten ervan, geldt echter als vermoeden dat de koper of opdrachtgever stilzwijgend de voorlopige oplevering aanvaardt, behoudens tegenbewijs. »

Art. 6. In artikel 3 van hetzelfde besluit, wordt tussen het derde en het vierde lid het volgend lid ingevoegd :

« Wanneer de overeenkomst onder een opschorrende voorwaarde is gesloten, begint de termijn van dertig dagen te lopen vanaf de dag waarop de verkoper of de aannemer kennis heeft van het vervuld zijn van die voorwaarde. »

Art. 7. Artikel 4, lid 1, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De waarborg van voltooiing bedoeld in artikel 12, tweede lid, van dezelfde wet, wordt verstrekt bij wege van een hoofdelijke borgstelling waarbij een kredietinstelling als bedoeld in de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, of een hypotheekonderneming als bedoeld in de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, zich ertoe verbindt, bij ingebreke blijven van de verkoper of de aannemer, aan de koper of de opdrachtgever de sommen te betalen die nodig zijn voor de voltooiing van het huis of van het gebouw waarvan het appartement deel uitmaakt of, in het desbetreffende geval, van de verbouwings- of de uitbreidingswerken. »

Art. 8. Artikel 4, lid 3, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt :

« Wanneer de aannemingsovereenkomst onder een opschorrende voorwaarde is gesloten, begint de termijn van dertig dagen te lopen vanaf de dag waarop de aannemer kennis heeft van het vervuld zijn van die voorwaarde. »

Art. 9. Dit besluit is van toepassing op de overeenkomsten gesloten vanaf 1 oktober 1993.

Art. 10. Onze Minister van Justitie en van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie
en van Economische Zaken,

M. WATHELET

MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 2283 (93 — 2032)

[C — 3610]

4 AOUT 1993. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la cellule de traitement des informations financières. — Errata

Au Moniteur belge n° 177 du 2 septembre 1993 :

Dans le texte français :

— p. 19292, à l'article 6, alinéa 1^{er} de l'annexe, il y a lieu de lire « réglé » au lieu de « réglée »;

— p. 19292, à l'article 7, alinéa 2 de l'annexe, il y a lieu de lire « intérêts » au lieu de « intérêt »;

— p. 19293, à l'article 9, alinéa 3 de l'annexe, il y a lieu de lire « extrajudiciaires » au lieu de « extrajudiciaire ».

MINISTERIE VAN JUSTITIE EN MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 2283 (93 — 2032)

[C — 3610]

4 AUGUSTUS 1993. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de cel voor financiële informatieverwerking. — Errata

In het Belgisch Staatsblad nr. 177 van 2 september 1993 :

In de Franse tekst :

— blz. 19292, in artikel 6, eerste lid van de bijlage dient te worden gelezen « réglé » in plaats van « réglée »;

— blz. 19292, in artikel 7, lid 2 van de bijlage dient te worden gelezen « intérêts » in plaats van « intérêt »;

— blz. 19293, in artikel 9, lid 3 van de bijlage dient te worden gelezen « extrajudiciaires » in plaats van « extrajudiciaire ».